

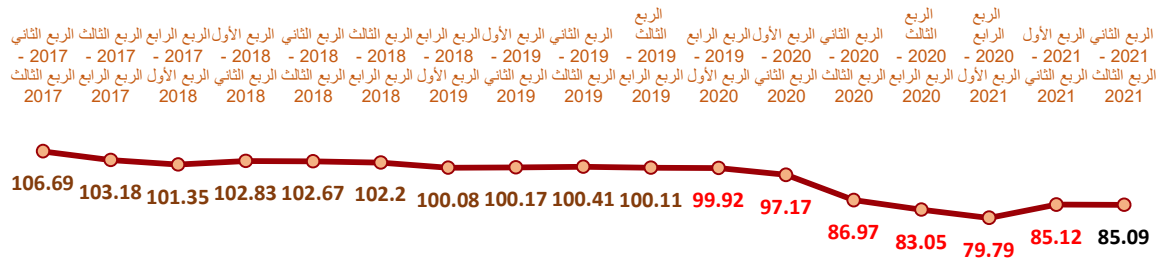


مؤشرات الثقة في بيئة الأعمال التجارية بمملكة البحرين الربع الثالث 2021



السلسلة ربع السنوية لمسوح الآراء في البيئة التجارية¹ هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية، مملكة البحرين

مؤشر ثقة الأعمال (استنادا إلى خط الأساس: الربع الأول 2017)



النسخة العربية | يوليو 2021

¹ السلسلة ربع السنوية لمسوح الآراء في البيئة التجارية: هي سلسلة تصدر عن هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية كجزء من مسوح الاستثمار الأجنبي، بالتعاون مع مجلس التنمية الاقتصادية ومصرف البحرين المركزي، ووزارة الصناعة، والتجارة، والسياحة. ولتوضيح ما يتعلق بهذه السلسلة، فإن الربع الأول يشير إلى (يناير/فبراير/مارس)، والربع الثاني يشير إلى (أبريل/مايو/يونيو)، والربع الثالث يشير إلى (يوليو/أغسطس/سبتمبر)، والربع الرابع يشير إلى (أكتوبر/نوفمبر/ديسمبر).

ملخص الثقة في بيئة الأعمال التجارية للربع الثالث 2021

- 74.6% من المؤسسات التجارية تتوقع أداءً مستقرًا للأعمال للربع الثالث من 2021.
- 61.3% من المؤسسات التجارية شهدت أداءً مستقرًا للأعمال للربع الثاني من 2021.
- أظهر مؤشر ثقة الأعمال الإجمالي البالغ 85.09 في الربع الثالث من 2021 انخفاضاً مقارنة بالربع الثاني من 2021 الذي بلغ 85.12، بمقدار 0.03 نقطة مقارنة بالربع السابق، أي ما يعادل انخفاضاً ربع إلى ربع سنوي بنسبة 0.04%. مؤشر ثقة الأعمال الحالي منخفض بمقدار 1.88 مقارنة بنفس الفترة من عام 2020.
- أعلى ثقة للأعمال على أساس أداء الأعمال كانت للتشييد والبناء، تليها الخدمات المالية غير البنكية، ثم البنوك.
- المنشآت الكبيرة (التي تملك 101 موظف أو أكثر) سجلت أعلى ثقة للأعمال.
- أعلى ثقة للأعمال لوحظت للمنشآت التي تمتلك عوائد تزيد عن 3 مليون دينار بحريني، تليها المنشآت التي تمتلك عوائد تتراوح بين 1 إلى 3 مليون دينار بحريني.
- المنشآت ذات الاستثمارات الأجنبية في الداخل والخارج هي الأعلى ثقة لأداء الأعمال.

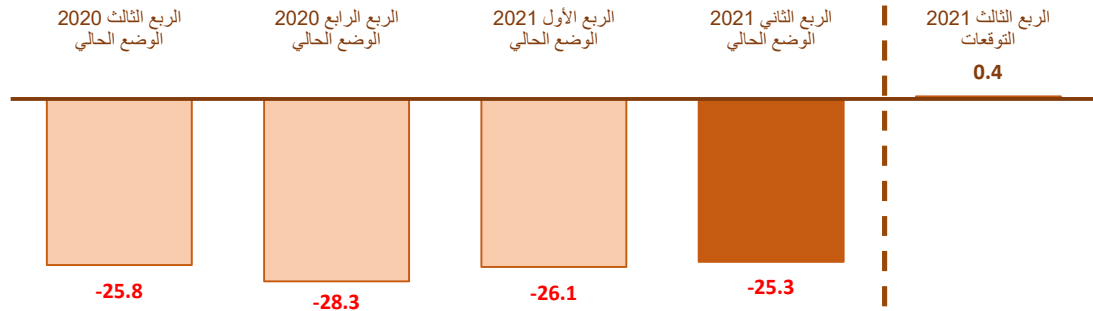
تهدف مسوح الآراء ربع السنوية في البيئة التجارية إلى وضع مؤشرات ثقة الأعمال في البحرين بالاعتماد على العديد من العوامل التي تؤثر على الوضع الحالي، وكذلك بالاعتماد على التوقعات للمؤسسات العاملة حالياً في مملكة البحرين. هذه المؤشرات ستكون مفيدة للمستثمرين الحاليين والمستقبليين، وأصحاب المصلحة في الإحصاءات، وصانعي السياسات وصناع القرار. يتم توفير المؤشرات للاقتصاد بشكل عام، حسب حجم المؤسسات والعوائد السنوية والقطاعات والصناعات وكذلك نوع الاستثمارات.

1. تطور مؤشر ثقة الأعمال في البحرين (أداء الأعمال) من خلال مسوح هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية

المؤشر العام لأداء الأعمال	الوضع الحالي	التوقعات	ثقة الأعمال (أداء الأعمال)	مؤشر ثقة الأعمال (استناداً إلى خط الأساس الربع الأول 2017)
الربع الثاني 2021 - الربع الثالث 2021	-25.3	0.4	-12.9	85.09
الربع الأول 2021 - الربع الثاني 2021	-26.1	1.5	-12.8	85.12
الربع الرابع 2020 - الربع الأول 2021	-28.3	-20.7	-24.5	79.79
الربع الثالث 2020 - الربع الرابع 2020	-25.8	-8.5	-17.4	83.05
الربع الثاني 2020 - الربع الثالث 2020	-19.1	2.2	-8.8	86.97
الربع الأول 2020 - الربع الثاني 2020	4.6	23.1	13.7	97.17

مؤشر ثقة الأعمال يُصنف إلى (توقعات الأعمال سلبية > 100)، (توقعات الأعمال مستقرة = 100)، (توقعات الأعمال إيجابية < 100)

أظهر مؤشر التوقعات لأداء الأعمال في الربع الثالث من عام 2021 البالغ 0.4 نقطة انخفاضاً مقارنة بتوقعات الربع الثاني من عام 2021 بمقدار 1.1 نقطة، وشهد مؤشر الوضع الحالي للربع الثاني من عام 2021 الذي بلغ سالب 25.3 نقطة، ارتفاعاً عن نظيره في الربع الأول من عام 2021 بمقدار 0.8 نقطة، مودياً إلى ارتفاع في ثقة أداء الأعمال في البحرين في الربع الثالث من عام 2021 إلى سالب 12.9 نقطة، أي ما يعادل انخفاضاً وقدره 0.1 نقطة عن الربع السابق الذي سجل سالب 12.8 نقطة.



تطور مؤشر ثقة الأعمال (أداء الأعمال)

بلغ مؤشر ثقة الأعمال 85.09 نقطة للربع الثاني من عام 2021 وكذلك التوقعات للربع الثالث من عام 2021. وقد انخفضت توقعات الربع الثالث من عام 2021 بما يساوي 0.03 نقطة مقارنة بالربع السابق، كما سجل الربع السابق ارتفاعاً ربع سنوي بنسبة 0.04% مقارنةً بخط الأساس (الربع الأول من عام 2017). وكذلك مؤشر ثقة الأعمال الحالي سجل انخفاضاً وقدره 1.88 مقارنة بالفترة السابقة من عام 2020.

أداء الأعمال	الفترة السابقة الربع الثاني 2020 - الربع الثالث 2020	الربع السابق الربع الأول 2021 - الربع الثاني 2021	الربع الحالي الربع الثاني 2021 - الربع الثالث 2021
مؤشر ثقة الأعمال في البحرين	86.97	85.12	85.09
معدل التغير نسبة إلى خط الأساس	-10.50	+5.33	-0.04

2. الآراء المتعلقة بالربع الثالث من عام 2021 (مؤشر توقعات أداء الأعمال)

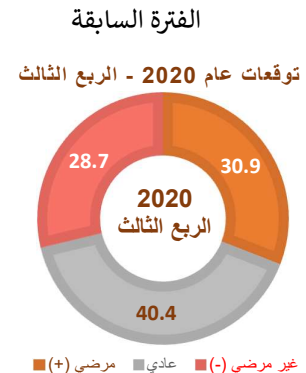
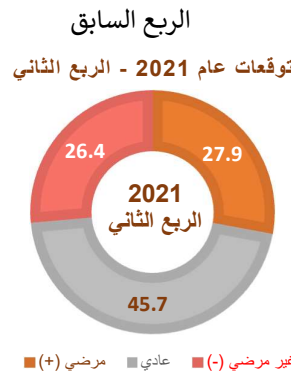
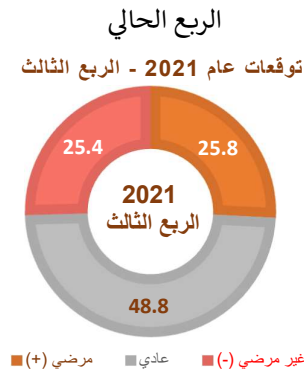
تبدى 74.6% من المؤسسات تفاؤلاً بشأن أدائها في الربع الثالث من عام 2021 وهو أعلى بنسبة 1% مقارنة بالربع السابق، وتنقسم إلى 25.8% من المؤسسات التي تتوقع أداءً جيداً لأعمالها، و48.8% من المؤسسات التي تتوقع استقراراً في أداء أعمالها. بلغت نسبة المتشائمين أو المؤسسات التي ترى أداء الأعمال غير مواتٍ 25.4%. كما لوحظ انخفاض قدره 2.1 نقطة للمؤسسات التي تتوقع عمليات مواتية أو متعادلة للربع الثالث من عام 2021 مقارنة بالربع السابق، وارتفاع قدره 3.1 نقطة بين العمليات العادية أو المستقرة. مقارنة بالفترة السابقة من عام 2020، لوحظ انخفاض قدره 5.1 نقطة للمتفائلين وانخفاض قدره 3.3 نقطة للمتشائمين في الربع الثالث من عام 2021.

يتضمن رصيد التوقعات (توقعات الأعمال) الفرق أو التوازن بين النسب المئوية للآراء المتعادلة وغير المتعادلة فيما يتعلق بالربع التالي.

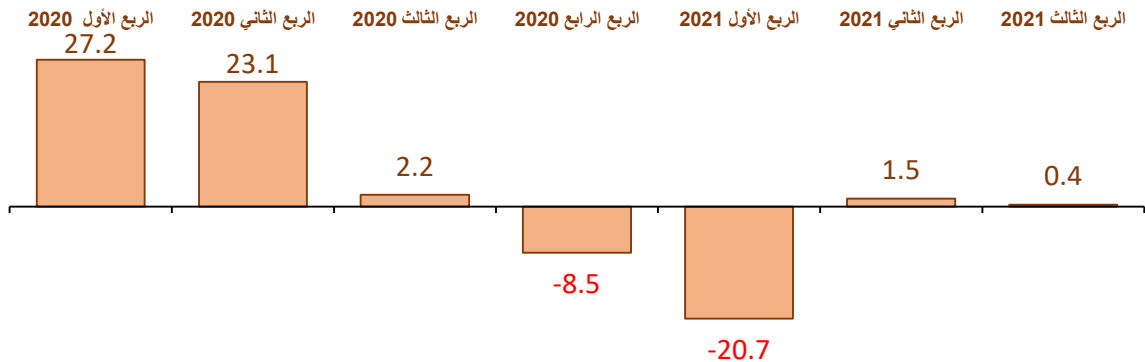
استقر رصيد التوقعات عند موجب 0.4 نقطة للربع الثالث من عام 2021 الذي شكل انخفاضاً بمقدار 1.1 نقطة مقارنة بالربع الثاني من عام 2021، كما انخفض بنحو 1.8 نقطة عن نفس الفترة من الربع الثالث من عام 2020.

الآراء حول الربع الثالث من عام 2021 (التوقعات/ توقعات الأعمال على الأداء) - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية 2021

الفترة	غير متشائم مستقر + مرضي	متفائل (+) مرضي (%)	محايد / مستقر عادي (%)	غير متفائل (-) غير مرضي (%)	(غير متفائل - متفائل) مؤشر التوقعات
الربع الثالث 2021	74.6	25.8	48.8	25.4	0.4
الربع الثاني 2021	73.6	27.9	45.7	26.4	1.5
الربع الأول 2021	63.2	16.1	47.1	36.8	-20.7
الربع الرابع 2020	66.8	24.7	42.1	33.2	-8.5
الربع الثالث 2020	71.3	30.9	40.4	28.7	2.2
الربع الثاني 2020	83.9	39.3	44.6	16.1	23.1
الربع الأول 2020	85.9	41.3	44.6	14.1	27.2



تطور مؤشر التوقعات للثقة في الأعمال التجارية - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية 2021



3. الآراء المتعلقة بالربع الثاني من عام 2021 (مؤشر الوضع الحالي لأداء الأعمال)

أظهرت **61.3%** من المؤسسات رضاها عن الأداء الحقيقي لشركاتها خلال الربع الثاني من عام 2021، إذ أبدت **47.8%** منها رضاها عن استقرار حالة أداء أعمالها التجارية و**13.5%** أبدت رضاها عن العمليات المواتية. في حين أن **38.8%** عبرت عن عدم رضاها عن أداء أعمالها التجارية خلال الربع الثاني من عام 2021. بناءً على أداء الأعمال الحالي في الربع الثاني من عام 2021، لوحظ زيادة قدرها **1.1** نقطة بين غير المتشائمين. انخفض عدد المؤسسات المتفائلة ذات العمليات المواتية للربع الثاني من عام 2021 بمقدار **0.3** نقطة مقارنة بالربع الأول من عام 2021، في حين لوحظ أن تلك التي لديها عمليات عادية أو مستقرة، سجلت زيادة قدرها **1.4** نقطة، وتلك التي تعرضت لعمليات غير مواتية انخفضت بمقدار **1.1** نقطة مقارنة بالفترة نفسها من عام 2020. كشف المسح أن عدد المؤسسات قلّ في ظل وجود حالات أداء أعمال عادية ومواتية في الربع الثاني من عام 2021، وزاد في عدد المؤسسات غير المتفائلة.

الرصيد الحالي (الوضع الحالي): يتضمن رصيد الوضع الحالي الفرق أو التوازن بين النسب المئوية للآراء المتفائلة وغير المتفائلة فيما يتعلق بالربع الأخير.

سجل رصيد الوضع الحالي للربع الثاني من عام 2021 سالب **25.3** نقطة، مرتفعاً عن نظيره في الربع السابق البالغ سالب **26.1** بـ **0.8** نقطة، كما انخفض بمقدار **5.6** نقطة عن نفس الفترة من عام 2020.

آراء حول الربع الثاني من عام 2021 (الوضع الحالي/ أداء الأعمال الحالي) - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية 2021

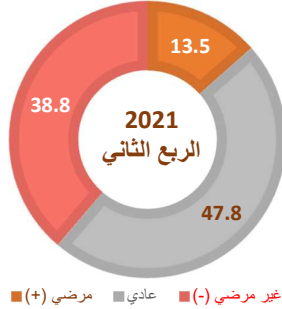
الفترة	غير متشائم مستقر + مرضي	متفائل (+) مرضي (%)	محايد / مستقر عادي (%)	غير متفائل (-) غير مرضي (%)	غير متفائل - متفائل مؤشر التوقعات
الربع الثاني 2021	61.3	13.5	47.8	38.8	-25.3
الربع الأول 2021	60.2	13.8	46.4	39.9	-26.1
الربع الرابع 2020	57.1	14.6	42.5	42.9	-28.3
الربع الثالث 2020	57.6	16.6	41.0	42.4	-25.8
الربع الثاني 2020	63.8	17.1	46.7	36.2	-19.1
الربع الأول 2020	79.5	25.2	54.3	20.6	4.6
الربع الرابع 2019	83.6	28.9	54.7	16.4	12.5
الربع الثالث 2019	81.6	28.9	52.7	18.3	10.6

الربع الحالي

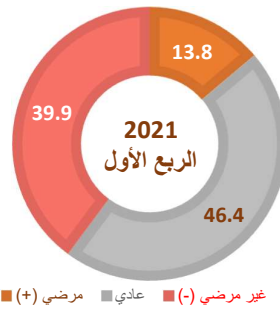
الربع السابق

الفترة السابقة

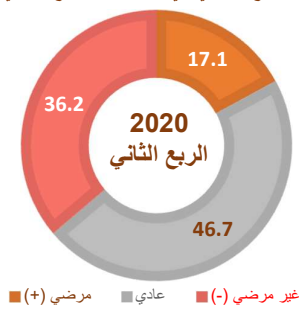
الوضع الحالي في 2021 - الربع الثاني



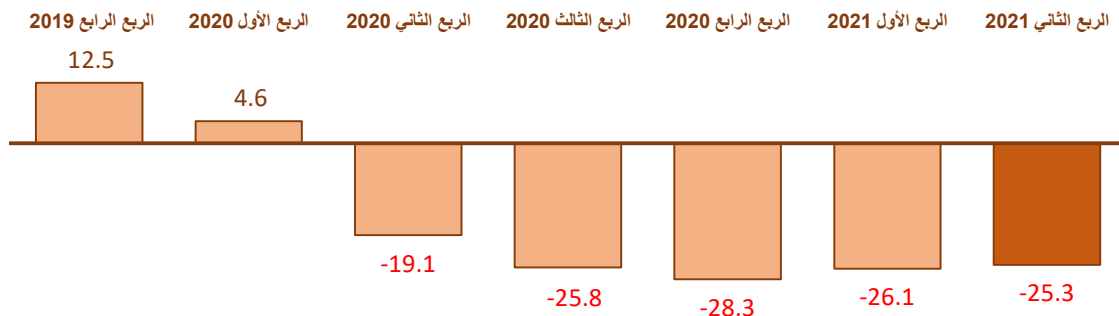
الوضع الحالي في 2021 - الربع الأول



الوضع الحالي في 2020 - الربع الثاني



تطور مؤشر الوضع الحالي للثقة في الأعمال التجارية - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية 2021



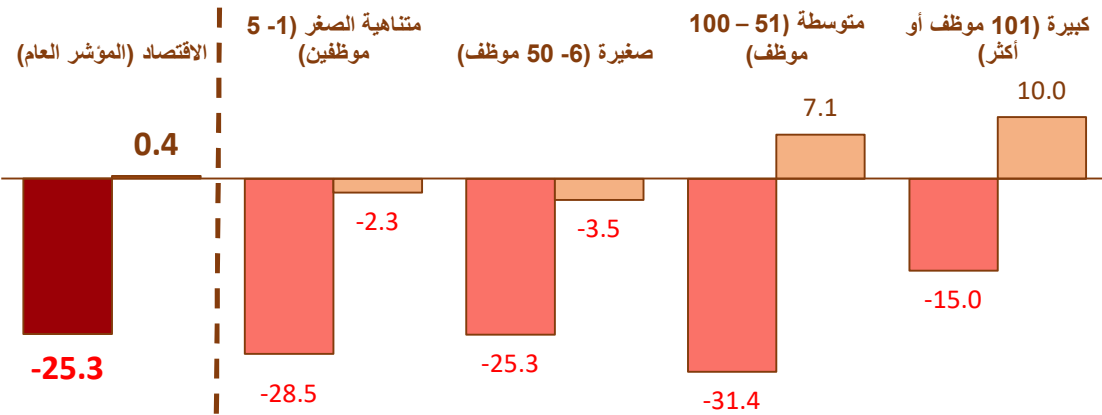
4. ثقة الأعمال (مؤشر أداء الأعمال) حسب حجم المؤسسة (العمالة المدفوعة في البحرين)

ثقة الأعمال (أداء الأعمال) حسب حجم المؤسسات - الربع الثالث من عام 2021 - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية

ثقة الأعمال الربع الثاني 2021 - الربع الثالث 2021	الربع الحالي		الربع السابق			الفترة السابقة			حجم المؤسسة
	التوقعات في الربع الثالث 2021	الوضع الحالي في الربع الثاني 2021	ثقة الأعمال الربع الأول 2021-الربع الثاني 2021	التوقعات الربع الثاني 2021	الوضع الحالي الربع الأول 2021	ثقة الأعمال الربع الثاني 2020 - الربع الثالث 2020	التوقعات الربع الثالث 2020	الوضع الحالي الربع الثاني 2020	
-12.9	0.4	-25.3	-12.8	1.5	-26.1	-8.8	2.2	-19.1	الاقتصاد (المؤشر العام)
-15.9	-2.3	-28.5	-18.5	-4.8	-31.1	-8.7	1.4	-18.3	متناهية الصغر (1-5 موظفين)
-14.7	-3.5	-25.3	-11.8	1.7	-24.4	-9.4	1.7	-19.8	صغيرة (6-50 موظف)
-13.1	7.1	-31.4	-15.5	2.9	-32.4	-14.2	-3.7	-24.1	متوسطة (51-100 موظف)
-2.9	10.0	-15.0	-0.9	13.2	-14.0	-2.7	9.4	-14.2	كبيرة (101 موظف أو أكثر)

ملاحظة: تم تغيير تصنيف المؤسسات في سلسلة تقارير الأداء في البيئة التجارية لأحجام التأسيس بناءً على عدد الموظفين في المؤسسات المتناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة والكبيرة من يناير 2018.
* الصفر يعني عدداً متساوياً من الردود المتفائلة (الإيجابية) وغير المتفائلة (السلبية) فيصبح الفرق بينهما يساوي صفرًا.

■ التوقعات في الربع الثالث 2021 ■ الوضع الحالي في الربع الثاني 2021

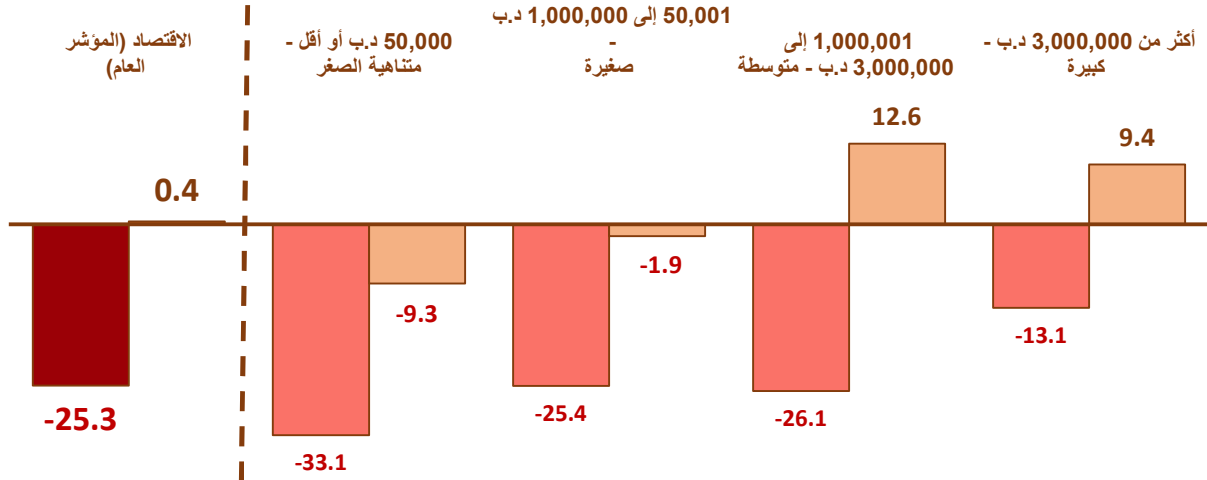


5. الثقة في الأعمال (أداء الأعمال) حسب العوائد السنوية للمنشآت (بالدينار البحريني)

ثقة الأعمال (أداء الأعمال) بحسب العوائد السنوية - الربع الثالث من عام 2021 - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية

ثقة الأعمال الربع الثاني 2021 - الربع الثالث 2021	الربع الحالي		الربع السابق			الفترة السابقة			عوائد المنشآت (بالدينار البحريني)
	التوقعات في الربع الثالث 2021	الوضع الحالي في الربع الثاني 2021	ثقة الأعمال الربع الأول 2021-الربع الثاني 2021	التوقعات الربع الثاني 2021	الوضع الحالي الربع الأول 2021	ثقة الأعمال الربع الثاني 2020 - الربع الثالث 2020	التوقعات الربع الثالث 2020	الوضع الحالي الربع الثاني 2020	
-12.9	0.4	-25.3	-12.8	1.5	-26.1	-8.8	2.2	-19.1	الاقتصاد (المؤشر العام)
-21.6	-9.3	-33.1	-24.1	-10.8	-36.4	-14.7	-1.9	-26.7	متناهية الصغر (أقل من 50,000 د.ب)
-14.0	-1.9	-25.4	-13.4	0.5	-26.4	-11.0	-0.6	-20.9	صغيرة (50,001 إلى 1,000,000 د.ب)
-7.7	12.6	-26.1	-1.1	15.5	-16.4	-2.0	9.9	-13.2	متوسطة (1,000,001 إلى 3,000,000 د.ب)
-2.2	9.4	-13.1	-3.7	11.3	-17.6	-3.5	5.2	-11.9	كبيرة (أكثر من 3,000,000 د.ب)

■ التوقعات في الربع الثالث 2021 ■ الوضع الحالي في الربع الثاني 2021

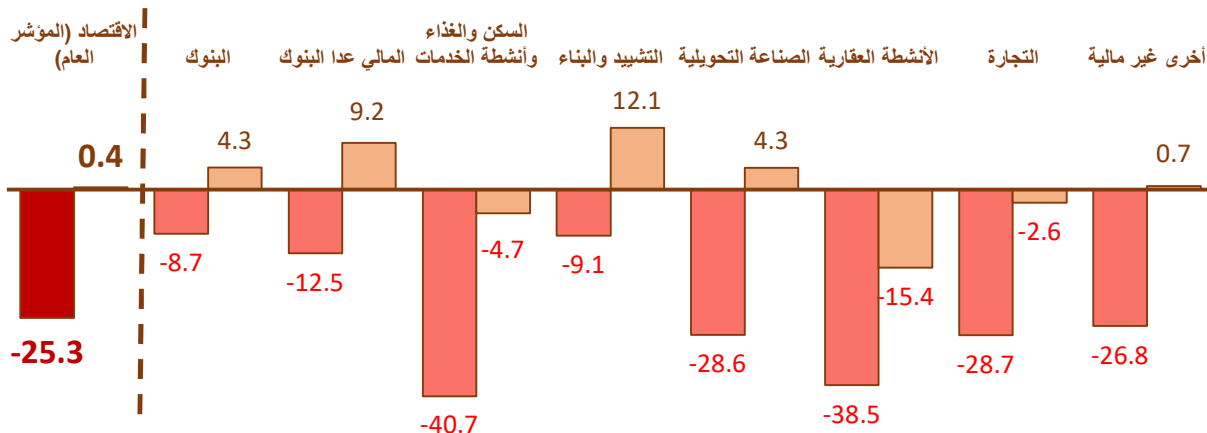


6. ثقة الأعمال (أداء الأعمال) حسب القطاع والصناعة

ثقة الأعمال (أداء الأعمال) حسب القطاع والصناعة - الربع الثالث 2021 - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية

قطاع / الصناعة	الربع الحالي			الربع السابق			الفترة السابقة		
	ثقة الأعمال الربع الثاني 2021 - الربع الثالث 2021	التوقعات في الربع الثالث 2021	الوضع الحالي في الربع الثاني 2021	ثقة الأعمال الربع الأول 2021 - الربع الثاني 2021	التوقعات الربع الثاني 2021	الوضع الحالي الربع الأول 2021	ثقة الأعمال الربع الثاني 2020 - الربع الثالث 2020	التوقعات الربع الثالث 2020	الوضع الحالي الربع الثاني 2020
الاقتصاد (المؤشر العام)	-12.9	0.4	-25.3	-12.8	1.5	-26.1	-8.8	2.2	-19.1
البنوك	-2.3	4.3	-8.7	-8.8	4.5	-21.2	-1.2	4.4	-6.7
المالي عدا البنوك	-2.0	9.2	-12.5	-0.2	8.8	-8.8	-9.3	-4.1	-14.3
السكن والغذاء وأنشطة الخدمات	-23.6	-4.7	-40.7	-26.7	-9.6	-42.2	-54.8	-43.5	-65.2
التشييد والبناء	1.2	12.1	-9.1	5.8	16.0	-4.0	-4.8	8.7	-17.4
الصناعة التحويلية	-12.9	4.3	-28.6	-10.4	4.5	-24.2	-4.0	3.8	-11.5
الأنشطة العقارية	-27.3	-15.4	-38.5	-21.7	-9.3	-33.3	2.4	15.7	-10.0
التجارة	-16.1	-2.6	-28.7	-11.1	6.7	-27.4	-8.6	14.7	-29.4
أخرى غير مالية	-13.6	0.7	-26.8	-17.6	-1.9	-32.1	-12.2	-5.6	-18.5

■ التوقعات في الربع الثالث 2021 ■ الوضع الحالي في الربع الثاني 2021

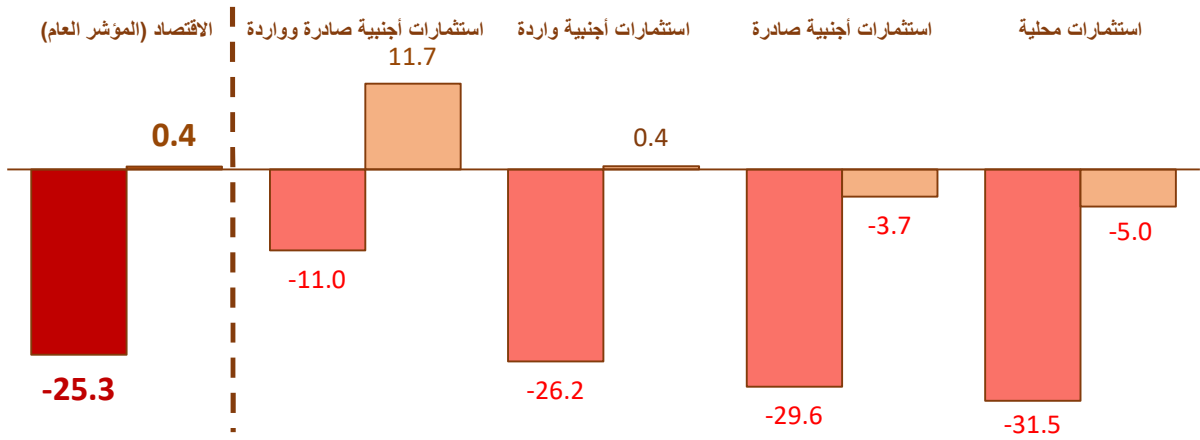


7. ثقة الأعمال (أداء الأعمال) حسب نوع الاستثمارات

ثقة الأعمال (أداء الأعمال) حسب نوع الاستثمارات الربع الثالث 2021 - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية

الربع الحالي			الربع السابق			الفترة السابقة			نوع الاستثمارات للمؤسسات في البحرين
ثقة الأعمال الربع الثاني 2021 - الربع الثالث 2021	التوقعات في الربع الثالث 2021	الوضع الحالي في الربع الثاني 2021	ثقة الأعمال الربع الأول 2021-الربع الثاني 2021	التوقعات الربع الثاني 2021	الوضع الحالي الربع الأول 2021	ثقة الأعمال الربع الثاني 2020 - الربع الثالث 2020	التوقعات الربع الثالث 2020	الوضع الحالي الربع الثاني 2020	
-12.9	0.4	-25.3	-12.8	1.5	-26.1	-8.8	2.2	-19.1	الاقتصاد (المؤشر العام)
0.0	11.7	-11.0	-0.8	12.8	-13.5	0.6	12.1	-10.3	استثمارات أجنبية صادرة وواردة
-13.3	0.4	-26.2	-12.8	2.1	-26.7	-11.4	-1.2	-21.2	استثمارات أجنبية واردة
-17.1	-3.7	-29.6	-19.5	-6.0	-32.0	-5.0	7.0	-16.3	استثمارات أجنبية صادرة
-18.8	-5.0	-31.5	-17.5	-3.1	-30.8	-11.9	-0.9	-22.3	استثمارات محلية

■ التوقعات في الربع الثالث 2021 ■ الوضع الحالي في الربع الثاني 2021



8. الثقة في الأعمال عبر عوامل ممارسة الأعمال التجارية في البحرين

الثقة في الأعمال عبر عوامل ممارسة الأعمال التجارية في البحرين - الربع الثالث 2021 - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية

مؤشر ثقة الأعمال			العامل
الربع الحالي الربع الثاني 2021 - الربع الثالث 2021	الربع السابق الربع الأول 2021-الربع الثاني 2021	الفترة السابقة الربع الثاني 2020-الربع الثالث 2020	
85.05	85.12	86.97	أداء الأعمال
96.50	96.81	98.61	عدد الموظفين
87.17	88.53	88.90	المخزون والتموين (البحرين)
88.17	88.32	89.96	العوائد /حجم الأعمال
94.64	94.05	93.76	أسعار البيع
90.12	89.62	90.77	المركز المالي
90.63	90.90	90.47	الأرباح
84.66	83.95	83.66	الأوضاع الاقتصادية الحالية بشكل عام في البحرين
95.91	95.52	95.30	المنافسة
91.21	91.03	90.88	توسع أو نمو المؤسسة

مؤشر ثقة الأعمال يُصنف إلى (توقعات الأعمال سلبية > 100)، (توقعات الأعمال مستقرة = 100)، (توقعات الأعمال إيجابية < 100)

ملاحظات منهجية حول مؤشر ثقة الأعمال (BCI)، وثقة الأعمال (BC)، والوضع الحالي والتوقعات

تم إجراء مسح الآراء ربع السنوية للبيئة التجارية من قبل الإدارة العامة للإحصاء والسجل السكاني في هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية، وذلك استناداً على عينة تمثل المؤسسات النشطة التي تزاوُل أنشطة تجارية (بدءاً من المؤسسات الصغيرة إلى الكبيرة الحجم)، وكذلك المؤسسات التي لديها استثمارات أجنبية واردة إلى البحرين أو استثمارات في الخارج، وهذه المؤسسات لديها رأس مال كبير مدفوع، أو لديها مساهمون أو شركاء أو مالكون أجنبي (استناداً إلى السجلات)، تم توزيعها على جميع أحجام المؤسسات، وقد تم جمع آرائها في سلسلة من المسوح ربع السنوية التي لاقت استجابة ما يقرب من 700 مؤسسة لكل مسح، مع تمثيلٍ كافٍ في القطاعات المختلفة من خدمات وصناعات تحويلية وتجارة.

يتألف نطاق المسح من جميع المؤسسات التجارية النشطة المسجلة في السجل التجاري لوزارة الصناعة والتجارة والسياحة، وكذلك جميع المؤسسات المرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي في 31 ديسمبر من السنة المالية المرجعية.

تم إجراء مسح الآراء في البيئة التجارية لجمع آراء مديري المؤسسات فيما يتعلق بأداء أعمالهم للربع المالي الحالي، وفيما يتعلق بتوقعاتهم للربع المالي القادم، تم طلب معايير أخرى تؤثر على الأعمال التجارية في البحرين باستخدام نفس الردود. وتستند هذه المنهجية إلى مؤشر تانكان الياباني، وبعبارة أخرى، إن كل مؤسسة تملأ الاستمارة، يكون رأيها معادلاً لوزن رأي أي مؤسسة أخرى وإن اختلفت خصائص هذه المؤسسات فيما بينها. إذا تم إجراء المسوحات بشكل مستمر بالتعاون الكامل من قبل المجيبين، يمكن تجميع سلسلة كاملة ونشرها بشكل دوري. وقد تم حساب مؤشرات ثقة الأعمال الثلاثة وهي (الوضع الحالي، التوقعات، وثقة الأعمال) من الاستمارة:

كيف تُقيم أداء أعمال مؤسستكم التجارية في البحرين؟	مرضية/تحسن	عادي/يبقى على ما هو/لم يتغير	غير مرضي/لأسوأ
الوضع الحالي: للربع الأخير والآن؟			
الوضع المتوقع: للربع القادم؟			

يتضمن **مؤشر التوقعات (الوضع المتوقع)** وهو الفرق بين النسب المئوية للاستجابات المرضية وغير المرضية للربع المالي القادم، ويمكن أن يتراوح بين -100 (أي أن جميع المؤسسات المشاركة غير متفائلة - أي أنها وضعت علامة على المربع الخاص بأن الوضع غير مرضي- فيما يتعلق بالربع القادم) و+100 (أي أن جميع المؤسسات المشاركة في المسح متفائلة - أي أنها قد وضعت علامة على المربع الخاص بأن الوضع مرضي). وهذا تفسير بسيط ومباشر. إذا كانت التوقعات إيجابية، فإن المتفائلين يتجاوزون عدد غير المتفائلين من وضع البيئة التجارية فيما يتعلق بالربع القادم.

وفي المقابل فإن **المؤشر الحالي (الوضع الحالي)** وهو الفرق بين النسب المئوية للاستجابات المرضية وغير المرضية للربع الأخير.

يتم اشتقاق ثقة الأعمال باستخدام متوسط هندسي موحد بين الوضع الحالي والتوقعات.

إن ثقة الأعمال يتم تعريفها بأنها المتوسط بين الوضع الحالي والتوقعات. يتم استخدام المعادلة الحسابية الخاصة بحساب المتوسط الهندسي كالتالي:

$$\text{ثقة الأعمال} = \sqrt{(200 + \text{الوضع الحالي}) \times (200 + \text{التوقع})} - 200$$

وتتراوح الثقة في الأعمال التجارية من -100 إلى +100.

تم بناء **مؤشر ثقة الأعمال** باستخدام الوضع الحالي والتوقعات. قاعدة ثقة أعمال هذا المؤشر هي النتيجة الحديثة للمسح الأول من المسوح ربع السنوية للبيئة التجارية (للمربع الثاني من عام 2017)، ومؤشر ثقة الأعمال الحالي يمثل أحدث حساب ربع سنوي لثقة الأعمال، الذي يصل إلى 100 لحساب مؤشر ثقة الأعمال للمسح الأول من مسح البيئة التجارية ربع السنوية. إن معادلة حساب مؤشر ثقة الأعمال هي التالية:

$$\text{مؤشر ثقة الأعمال} = \frac{[\text{مؤشر ثقة الأعمال الحالي} + 200] / [\text{قاعدة ثقة الأعمال} + 200] \times 100}{100}$$

يتم نشر المعلومات المتعلقة بالمؤشرات الثلاثة بالنسبة للإجمالي الوطني (الاقتصاد)، وحسب القطاع/الصناعة، وحسب حجم المؤسسة وأنواع الاستثمار (مع الاستثمارات الأجنبية أو المحلية).

إن مؤشر الثقة في الأعمال إذا كان أقل من 100 فهذا يعني توقعات سلبية للأعمال، وإذا كان مساوياً لـ 100 فهذا يعني توقعات مستقرة للأعمال، وإذا كان أكبر من 100 فهذا يعني توقعات إيجابية للأعمال.

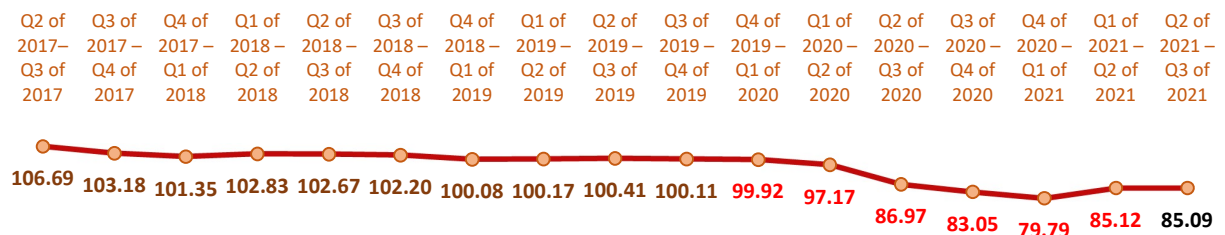


Business Confidence Indicators in the Kingdom of Bahrain Third Quarter of 2021



The Survey Results of the Quarterly Business Perception Surveys (QBPS) Series¹

Business Confidence Index (relative to baseline Q1 of 2017)



English Version | July 2021

¹ The Quarterly Business Perception Survey Series conducted by the Information & eGovernment Authority is part of the Foreign Investment Surveys conducted in collaboration with the Bahrain Economic Development Board, Central Bank of Bahrain and the Ministry of Industry, Commerce and Tourism. For the purpose of this series Q1 refers to the Jan/Feb/Mar quarter, Q2 (Apr/May/Jun), Q3 (Jul/Aug/Sep), and Q4 (Oct/Nov/Dec).



Business Confidence Summary for Q3, 2021

- **74.6%** of the establishments expects stable to favorable business performance for Q3 of 2021.
- **61.3%** of the establishments experienced normal to favorable business performance during Q2 of 2021.
- An overall Business Confidence Index of **85.09** was recorded Q3 of 2021 lower than the **85.12** for Q2 of 2021, down by **0.03** points compared to the previous quarter with a quarter-to-quarter decrease of **0.04%**. The current BCI is also **1.88** less than the previous period in Q3 of 2020.
- The Highest Business Confidence on Business Performance was reported for those engaged in **Construction**, followed by **Other financial services-Non-Banks** and **Banks**.
- Large establishments (with **101 or more employees**) reported the highest Business Confidence.
- The highest Business Confidence was observed for establishments with large turnovers exceeding **3 million Bahraini Dinars** followed by those with medium-sized turnovers between **1 to 3 million Bahraini Dinars**.
- Establishments with **both inward and outward foreign investments** (investments abroad) were the most confident on business performance.

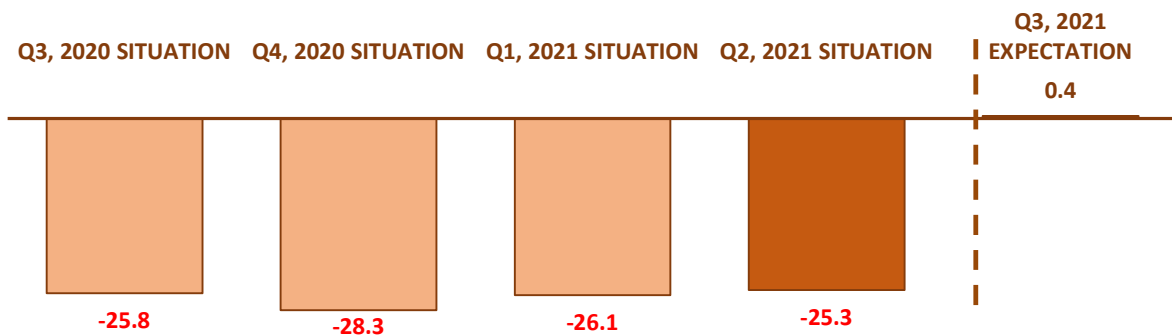
The Quarterly Business Perception Surveys are aimed at establishing Bahrain's business confidence indicators on the current situation and the expectation of existing businesses operating in the Kingdom of Bahrain, which will be useful for current and future investors, statistics stakeholders, and policy and decision-makers. The indicators are provided for the economy in general, and based on the size of establishments, annual turnover, and industry, as well as type of investments.

1. Evolution of the Bahrain Business Confidence Index (BCI) on Business Performance through iGA Surveys

General Index for Business Performance	Situation Balance	Expectation Balance	Business Confidence (Business Performance)	Business Confidence Index (relative to baseline Q1 of 2017) (BCI)
Q2 of 2021 – Q3 of 2021	-25.3	0.4	-12.9	85.09
Q1 of 2021 – Q2 of 2021	-26.1	1.5	-12.8	85.12
Q4 of 2020 – Q1 of 2021	-28.3	-20.7	-24.5	79.79
Q3 of 2020 – Q4 of 2020	-25.8	-8.5	-17.4	83.05
Q2 of 2020 – Q3 of 2020	-19.1	2.2	-8.8	86.97
Q1 of 2020 – Q2 of 2020	4.6	23.1	13.7	97.17

BCI scores are classified as BCI < 100 (negative business expectations), BCI = 100 (stable business expectations) and BCI > 100 (positive business expectations).

The positive **0.4** points business performance outlook of establishments for Q3 of 2021 is lower than the expectations in Q2 of 2021 by **1.1** points, while the negative **25.3** points Situation Balance for Q2 of 2021 is higher than the Q1 of 2021 figure by **0.8** points. The overall Business Confidence on Business Performance for Q3 of 2021 increased to negative **12.9** points, which is **0.1** less than previous quarter's negative **12.8** points.



Current and Previous Business Confidence Index (on Business Performance) – Bahrain, iGA 2021

The BCI is **85.09** for the 2021-Q2 situation and 2021-Q3 expectation. This 2021 Q3 outlook went down by **0.03** points compared to the previous quarter's BCI *relative to the baseline* (Q1 of 2017) which indicated a quarter-to-quarter increase of **0.04%**. The current BCI is also **1.88** less than the previous period in 2020.

Business Performance	Previous Period Q2 of 2020 – Q3 of 2020	Previous Quarter Q1 of 2021 – Q2 of 2021	Current Quarter Q2 of 2021 – Q3 of 2021
Bahrain Business Confidence Index	86.97	85.12	85.09
Change in relation to Previous Quarter	-10.50	+5.33	-0.04



2. Opinions regarding Q3 of 2021 (Expectations or Business Performance Outlook)

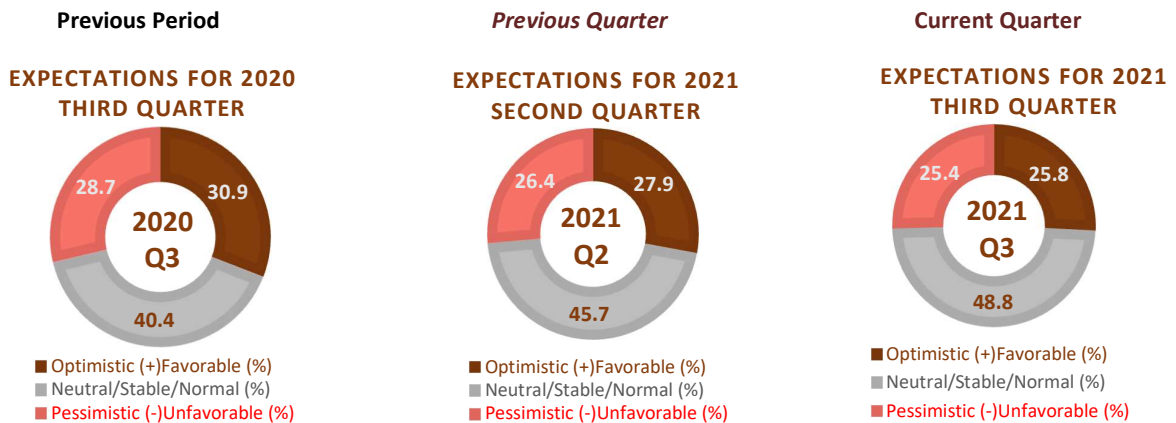
Approximately **74.6%** of the establishments had stable to favorable business performance expectations for Q3 of 2021 which is 1% higher compared to previous quarter and includes the **25.8%** of the establishments expecting favorable performance of their businesses and **48.8%** establishments expecting stable or normal business performance. The number of pessimists or establishments who perceive unfavorable business performance was observed at 25.4%. A decrease of **2.1** points for establishments who expect favorable or optimistic operations for Q3 of 2021 compared to previous quarter and 3.1 points increase among normal or stable operations. Compared to the previous period in 2020, a decrease of **5.1** points for optimists and a decrease of **3.3** points for pessimists was observed for Q3 of 2021.

The *Expectation Balance* (business outlook) includes the difference or balance between the percentages of favorable and unfavorable responses about the next quarter.

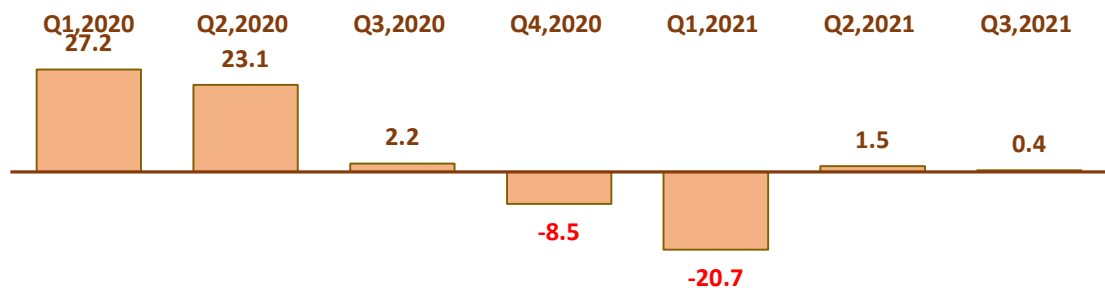
The Expectation Balance recorded positive **0.4** points for Q3 of 2021, decreasing by **1.1** compared to Q2 of 2021. The Expectation Balance is also **1.8** points lower than that of the same period in Q3 of 2020.

Opinions on Q3 of 2021 (Expectations/Business Outlook on Performance) – Bahrain, iGA 2021

Period	Non-Pessimistic Stable + Favorable	Optimistic (+) Favorable (%)	Neutral/Stable/ Normal (%)	Pessimistic (-) Unfavorable (%)	(Optimistic - Pessimistic) <i>Expectation Balance</i>
Q3,2021	74.6	25.8	48.8	25.4	0.4
Q2,2021	73.6	27.9	45.7	26.4	1.5
Q1,2021	63.2	16.1	47.1	36.8	-20.7
Q4,2020	66.8	24.7	42.1	33.2	-8.5
Q3,2020	71.3	30.9	40.4	28.7	2.2
Q2,2020	83.9	39.3	44.6	16.1	23.1
Q1,2020	85.9	41.3	44.6	14.1	27.2



Expectation Balance of Business Confidence on Business Establishments Performance in Bahrain – iGA 2021



3. Opinions on Q2 of 2021 (Situation or Current Business Performance)

Approximately **61.3%** of the establishments expressed normal to favorable opinion regarding the actual performance of their businesses during Q2 of 2021 with **47.8%** reported normal or stable business performance and **13.5%** reported favorable operations. In turn, **38.8%** had an unfavorable opinion in the second quarter of 2021. Based on current business performance in Q2 of 2021, an increase of **1.1** points was observed among non-pessimists. The number of optimistic establishments with favorable operations for Q2 of 2021 decreased by **0.3** point compared with Q1 of 2021, while those with normal or stable operations observed **1.4** points increase and those who experienced unfavorable operations decreased by **1.1** points. Compared to the same period in 2020, the survey reveals fewer establishments reported higher perceived normal and favorable business performance situations in Q2 of 2021 and more establishments perceived experiencing unfavorable operations.

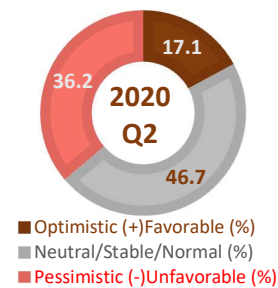
The *Situation Balance* (current Situation) is the difference or balance between the percentages of favorable and unfavorable responses observed during the last quarter.

The Situation Balance for Q2 of 2021 was negative **25.3** points, higher by **0.8** points than the previous quarter's Situation Balance of negative **26.1**. The Situation Balance is also **5.6** points lower than in the same period in 2020.

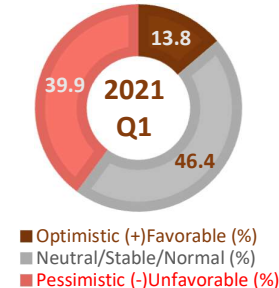
Opinions on Q2 of 2021 Situation/Current Performance – Bahrain, iGA 2021

Period	Non-Pessimistic Stable + Favorable	Optimistic (+) Favorable (%)	Neutral/Stable/ Normal (%)	Pessimistic (-) Unfavorable (%)	(Optimistic - Pessimistic) <i>Situation Balance</i>
Q2,2021	61.3	13.5	47.8	38.8	-25.3
Q1,2020	60.2	13.8	46.4	39.9	-26.1
Q4,2020	57.1	14.6	42.5	42.9	-28.3
Q3,2020	57.6	16.6	41.0	42.4	-25.8
Q2,2020	63.8	17.1	46.7	36.2	-19.1
Q1,2020	79.5	25.2	54.3	20.6	4.6
Q4,2019	83.6	28.9	54.7	16.4	12.5
Q3,2019	81.6	28.9	52.7	18.3	10.6

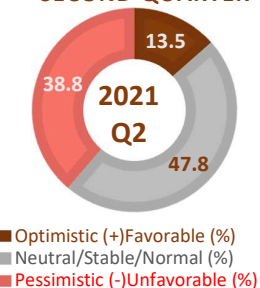
SITUATIONS FOR 2020
SECOND QUARTER



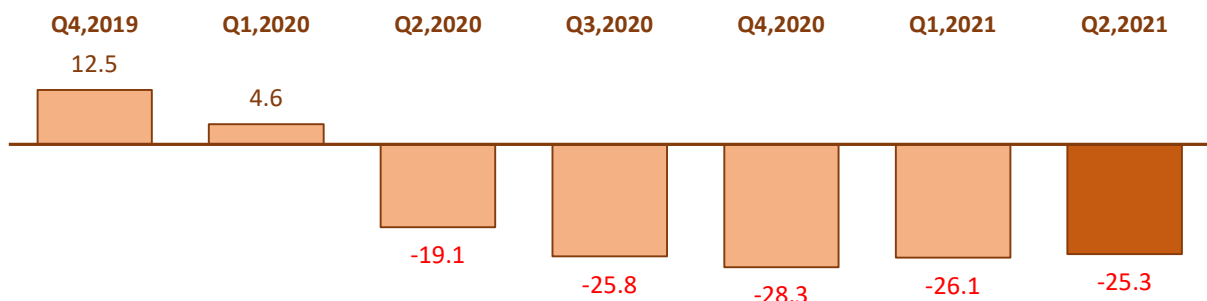
SITUATIONS FOR 2021
FIRST QUARTER



SITUATIONS FOR 2021
SECOND QUARTER



Situation Balance of Business Confidence in Business Establishments Performance in Bahrain – iGA 2021





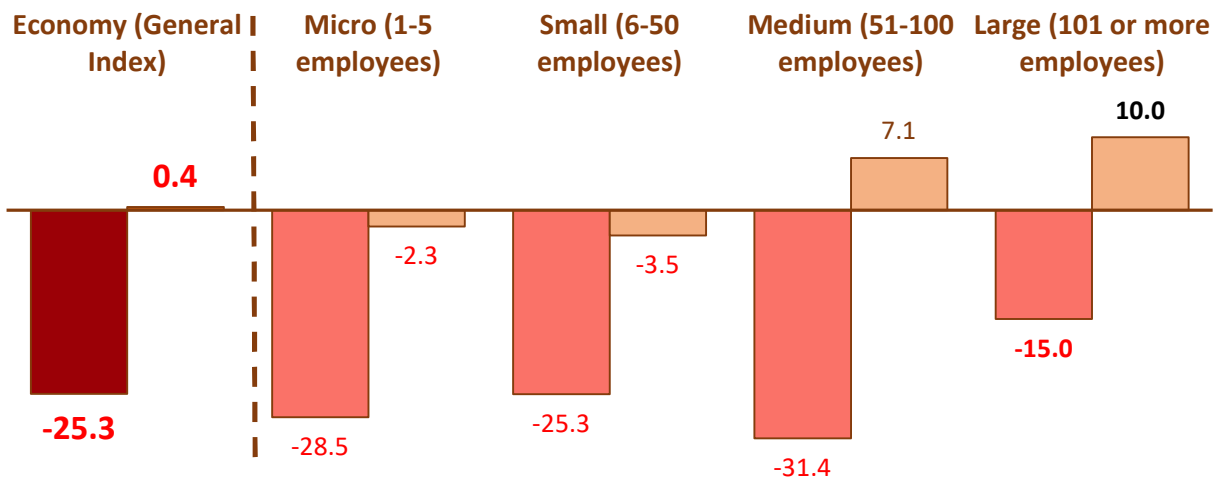
4. Business Confidence (Business Performance) by Size of Establishment (Number of employees in Bahrain)

Business Confidence (Business Performance) by Size of Establishments – Bahrain, Q3 of 2021, iGA

Size of Establishment (based on Number of Paid Employees)	Previous Period			Previous Quarter			Current Quarter		
	Situation Balance Q2 of 2020	Expectations Balance Q3 of 2020	Business Confidence Q2 of 2020 – Q3 of 2020	Situation Balance Q1 of 2021	Expectations Balance Q2 of 2021	Business Confidence Q1 of 2021 – Q2 of 2021	Situation Balance Q2 of 2021	Expectations Balance Q3 of 2021	Business Confidence Q2 of 2021 – Q3 of 2021
Economy (General Index)	-19.1	2.2	-8.8	-26.1	1.5	-12.8	-25.3	0.4	-12.9
Micro (1-5 employees)	-18.3	1.4	-8.7	-31.1	-4.8	-18.5	-28.5	-2.3	-15.9
Small (6-50 employees)	-19.8	1.7	-9.4	-24.4	1.7	-11.8	-25.3	-3.5	-14.7
Medium (51-100 employees)	-24.1	-3.7	-14.2	-32.4	2.9	-15.5	-31.4	7.1	-13.1
Large (101 or more employees)	-14.2	9.4	-2.7	-14.0	13.2	-0.9	-15.0	10.0	-2.9

* Zero balance means an equal number of Favorable (Positive) and Unfavorable (Negative) responses which offset each other (difference is zero)

■ Situation Balance in Q2 of 2021 ■ Expectation Balance in Q3 of 2021

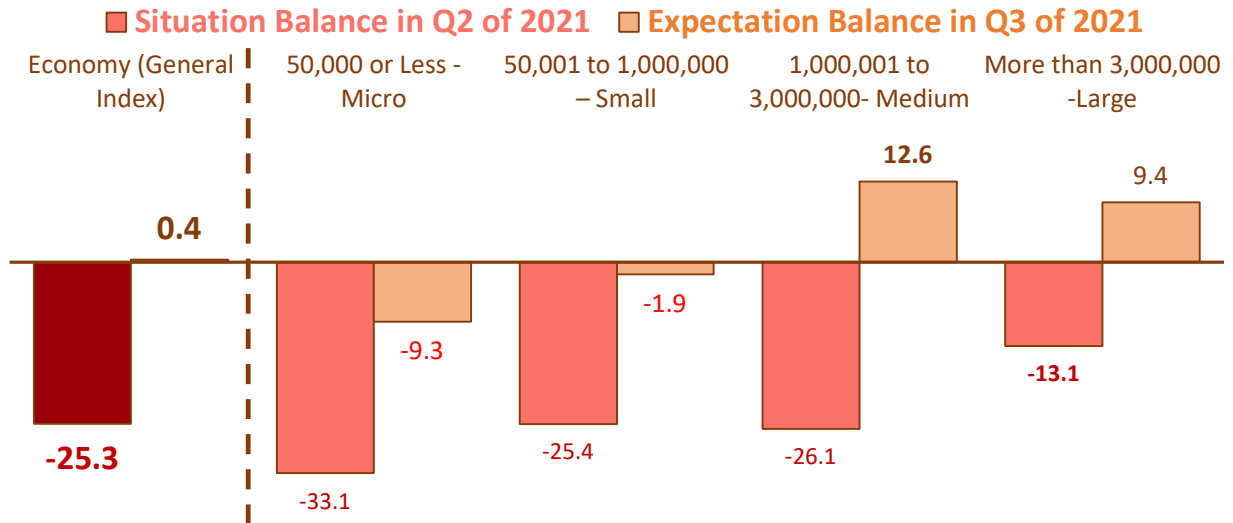


5. Business Confidence (Business Performance) by Establishment Annual Turnover (BHD)

Business Confidence (Business Performance) by Establishment Annual Turnover – Bahrain, Q3 of 2021, iGA

Size of Establishment (based on Reported Annual Turnover, BHD)	Previous Period			Previous Quarter			Current Quarter		
	Situation Balance Q2 of 2020	Expectations Balance Q3 of 2020	Business Confidence Q2 of 2020 – Q3 of 2020	Situation Balance Q1 of 2021	Expectations Balance Q2 of 2021	Business Confidence Q1 of 2021 – Q2 of 2021	Situation Balance Q2 of 2021	Expectations Balance Q3 of 2021	Business Confidence Q2 of 2021 – Q3 of 2021
Economy (General Index)	-19.1	2.2	-8.8	-26.1	1.5	-12.8	-25.3	0.4	-12.9
50,000 or Less - Micro	-26.7	-1.9	-14.7	-36.4	-10.8	-24.1	-33.1	-9.3	-21.6
50,001 to 1,000,000 – Small	-20.9	-0.6	-11.0	-26.4	0.5	-13.4	-25.4	-1.9	-14.0
1,000,001 to 3,000,000-Medium	-13.2	9.9	-2.0	-16.4	15.5	-1.1	-26.1	12.6	-7.7
More than 3,000,000 - Large	-11.9	5.2	-3.5	-17.6	11.3	-3.7	-13.1	9.4	-2.2

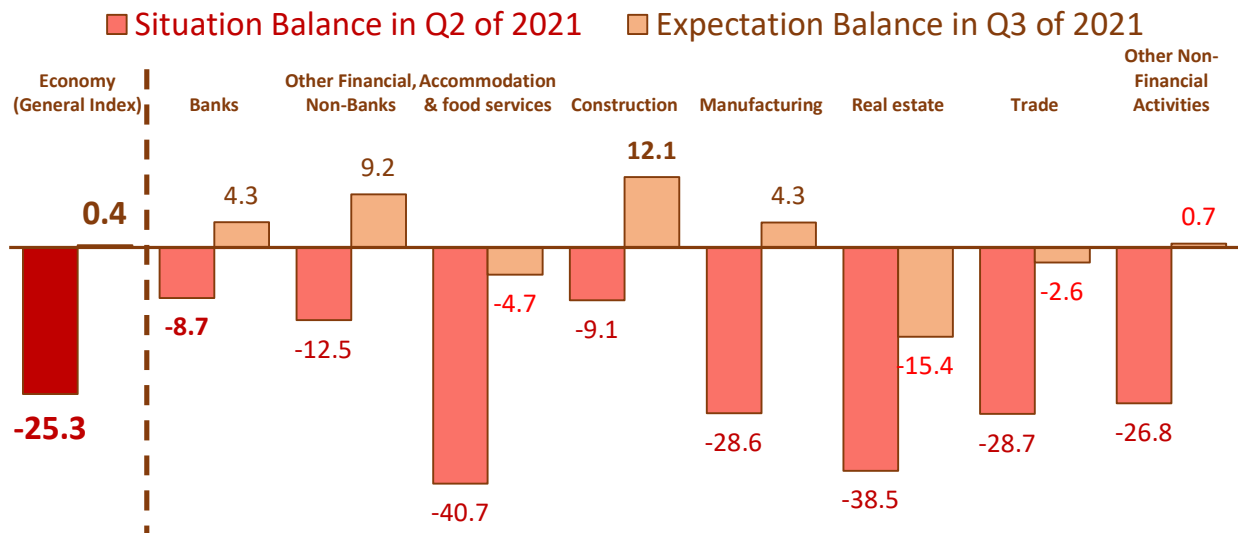




6. Business Confidence (Business Performance) by Industry

Business Confidence (Business Performance) by Industry – Bahrain, Q3 of 2021, iGA

Sector/Industry	Previous Period			Previous Quarter			Current Quarter		
	Situation Balance Q2 of 2020	Expectations Balance Q3 of 2020	Business Confidence Q2 of 2020 – Q3 of 2020	Situation Balance Q1 of 2021	Expectations Balance Q2 of 2021	Business Confidence Q1 of 2021 – Q2 of 2021	Situation Balance Q2 of 2021	Expectations Balance Q3 of 2021	Business Confidence Q2 of 2021 – Q3 of 2021
Economy (General Index)	-19.1	2.2	-8.8	-26.1	1.5	-12.8	-25.3	0.4	-12.9
Banks	-6.7	4.4	-1.2	-21.2	4.5	-8.8	-8.7	4.3	-2.3
Other Financial - Non-Banks	-14.3	-4.1	-9.3	-8.8	8.8	-0.2	-12.5	9.2	-2.0
Accommodation & Food Services	-65.2	-43.5	-54.8	-42.2	-9.6	-26.7	-40.7	-4.7	-23.6
Construction	-17.4	8.7	-4.8	-4.0	16.0	5.8	-9.1	12.1	1.2
Manufacturing	-11.5	3.8	-4.0	-24.2	4.5	-10.4	-28.6	4.3	-12.9
Real Estate	-10.0	15.7	2.4	-33.3	-9.3	-21.7	-38.5	-15.4	-27.3
Trade	-29.4	14.7	-8.6	-27.4	6.7	-11.1	-28.7	-2.6	-16.1
Non-Financial Others	-18.5	-5.6	-12.2	-32.1	-1.9	-17.6	-26.8	0.7	-13.6

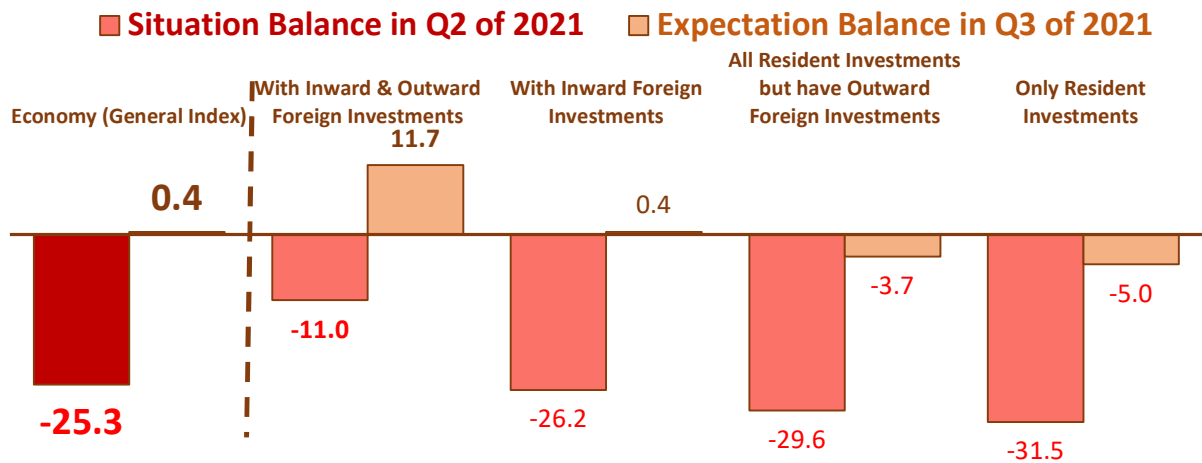




7. Business Confidence (Business Performance) by Types of Investments

Business Confidence (Business Performance) by Types of Investments – Bahrain, Q3 of 2021, iGA

Type of Investments of Establishment in Bahrain	Previous Period			Previous Quarter			Current Quarter		
	Situation Balance Q2 of 2020	Expectation Balance Q3 of 2020	Business Confidence Q2 of 2020 – Q3 of 2020	Situation Balance Q1 of 2021	Expectation Balance Q2 of 2021	Business Confidence Q1 of 2021 – Q2 of 2021	Situation Balance Q2 of 2021	Expectation Balance Q3 of 2021	Business Confidence Q2 of 2021 – Q3 of 2021
Economy (General Index)	-19.1	2.2	-8.8	-26.1	1.5	-12.8	-25.3	0.4	-12.9
With Inward & Outward Foreign Investments	-10.3	12.1	0.6	-13.5	12.8	-0.8	-11.0	11.7	0.0
With Inward Foreign Investments	-21.2	-1.2	-11.4	-26.7	2.1	-12.8	-26.2	0.4	-13.3
All Resident Investments but have Outward Foreign Investments	-16.3	7.0	-5.0	-32.0	-6.0	-19.5	-29.6	-3.7	-17.1
Only Resident Investments (No Foreign Investments)	-22.3	-0.9	-11.9	-30.8	-3.1	-17.5	-31.5	-5.0	-18.8



8. Business Confidence across Various Parameters of 'Doing Business' in Bahrain

Business Confidence Indices across Parameters of "Doing Business" in Bahrain – Q3 of 2021, iGA

Parameters	Business Confidence Index (BCI)		
	Previous Period	Previous Quarter	Current Quarter
	Q2 of 2020 – Q3 of 2020	Q1 of 2021 – Q2 of 2021	Q2 of 2021 – Q3 of 2021
Business Performance	86.97	85.12	85.05
Labor (Number of Employees)	98.61	96.81	96.50
Supply & Demand (Bahrain)	88.90	88.53	87.17
Turnover/Volume of Businesses	89.96	88.32	88.17
Selling Prices	93.76	94.05	94.64
Financial Position	90.77	89.62	90.12
Profits	90.47	90.90	90.63
Overall Economic Conditions of Bahrain	83.66	83.95	84.66
Competition	95.30	95.52	95.91
Expansion or Growth of Company	90.88	91.03	91.21

BCI scores are classified as BCI < 100 (negative business expectations), BCI = 100 (stable business expectations) and BCI > 100 (positive business expectations).



Methodological Notes on Business Confidence Index, Business Confidence Indicator, Situation and Expectation Balances

The Quarterly Business Perception Surveys (QBPS), conducted by the Statistics & Population Registry at the Information & eGovernment Authority, were prepared based on a representative sample of commercially active establishments/enterprises (from micro to large-sized) along with those deemed to have inward foreign investments, investments abroad or outward foreign investments that have large paid-up capital or foreign shareholders/partners/owners (based on registers) distributed across all sizes of establishments. Opinions were collected for this series of quarterly surveys from around 700 respondents with sufficient representation in the services, manufacturing, and trading industries.

The population scope of the survey comprised of all active commercial establishments/enterprises registered under the Ministry of Industry, Commerce & Tourism's commercial registration, as well as all licensed establishments by the Central Bank of Bahrain as of 31st December of the Reference Financial Year.

The Business Perception Surveys were conducted to gather the opinions of establishment managers on the performance of their businesses during the current quarter along with their expectations for the following quarter. Other parameters affecting businesses in Bahrain were also surveyed using the same responses. The methodology is based on the Japanese **TANKAN** index. In other words, there are no weightings or elevations based on the characteristics of the establishments as the opinion of each respondent establishment carries the same weight. The BCIs were compiled every after-survey completion, and this is a publication on the results for distribution to statistics stakeholders. If surveys are continuously conducted with full cooperation by respondents, then a complete series can be compiled and disseminated periodically. Three indicators can be measured by this questionnaire:

How would you assess the performance of the business in your establishment in Bahrain?

Favorable/Better	Normal/Same	Unfavorable/Worse
------------------	-------------	-------------------

SITUATION: In the last quarter and now
 EXPECTATIONS: In the next quarter

Business Confidence is derived using a conveniently standardized geometric average between the Situation and the Expectations net balances.

The **Expectation Balance** (business outlook stated as *Expectations*) includes the difference or balance between the percentages of favorable and unfavorable responses about the *next* quarter. It can fluctuate between **-100** (all of the respondents are pessimistic – that is, they have marked the *Unfavorable* box - regarding the coming quarter/s) and **+100** (all of the respondents are optimistic - that is, they have marked the *Favorable* box-). An intuitive interpretation thereof is simple and direct. If the *Expectations* are positive, the optimists exceed the pessimists in their perceptions of the next quarter.

In turn, the **Situation Balance** (current *Situation*) is the difference or balance between the percentages of favorable and unfavorable responses observed during the last quarter.

Business Confidence (BC) is defined as the average between the Situation and Expectations. A geometric average is used, specifically:

$$\text{Business Confidence} = \sqrt{(\text{Situation} + 200) \times (\text{Expectation} + 200)} - 200$$

Business Confidence may, therefore, fluctuate between extremes of **-100** to **+100**.

The **Bahrain Business Confidence Index** is built using the *Situation Balance* and the *Expectation Balance*. The base (BC_Base) for this index is the newly established quarterly result of the 2017 QBPS1 (Q2 of 2017) and BC_Current is the latest quarterly calculated Business Confidence. The value is therefore equal to 100 only for the calculation of the BCI for QBPS1. Precisely, the general formula of the BCI:

$$\text{Business Confidence Index (BCI)} = \frac{[\text{BC}_{\text{Current}+20}]}{[\text{BC}_{\text{Base}+200}]} \times 100$$

Information about the three indicators is disseminated for the national total (economy), by sector/industry, size of establishment and types of investment (with foreign investments or all resident investment).

BCI scores are classified as BCI < 100 (negative business expectations), BCI = 100 (stable business expectations) and BCI > 100 (positive business expectations).